

Portable DVD player

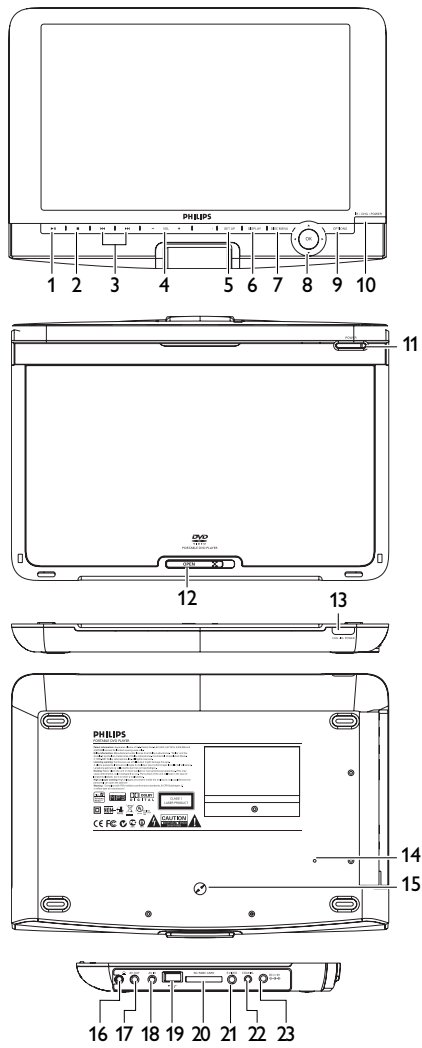
PET1030

Manuale d'uso

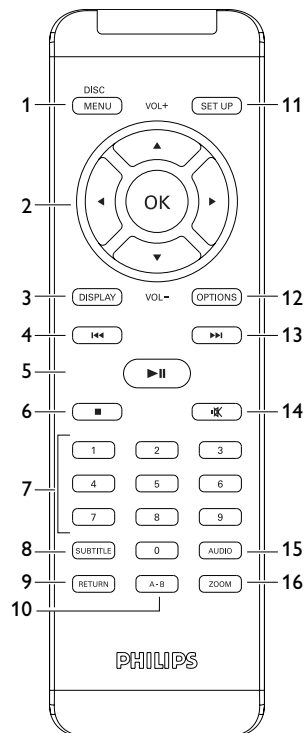


PHILIPS

1



2



Content

1 Bedieningstoetsen en voorzieningen

- 1.1 Bedieningstoetsen
- 1.2 Bedieningstoetsen
- 1.3 Voorkant van de speler
- 1.4 Achterkant van de speler
- 1.5 Rechterkant van de speler
- 1.6 Afstandsbediening

2 Inleiding

- 2.1 De draagbare DVD-speler
- 2.2 Uitpakken
- 2.3 Plaatsing
- 2.4 Afspeelbare discs
 - 2.4.1 DVD-Video
 - 2.4.2 Video CD
 - 2.4.3 Audio CD / WMA/ MP3 CD
 - 2.4.4 CD met JPEG-bestanden
 - 2.4.5 Uitleg van DivX
 - 2.4.6 SD-geheugenkaart
- 2.5 Zero Bright Dot™

3 Algemene informatie

4 Het toestel opladen

- 4.1 De DVD-speler opladen
- 4.2 De afstandsbediening klaarmaken voor gebruik

5 Beginnen

- 5.1 Instellen
- 5.2 DVD afspelen
- 5.3 VCD afspelen
- 5.4 Super (S)-VCD afspelen
- 5.5 Muziek-CD afspelen
- 5.6 MP3/WMA-CD afspelen
- 5.7 Picture-CD afspelen
- 5.8 Weergave vanaf USB

6 Andere functies

- 6.1 DISPLAY Menu (SCHERM-menu)
- 6.2 Aansluiting
 - 6.2.1 Hoofdtelefoon
 - 6.2.2 TV
 - 6.2.3 AV-ingang
 - 6.2.4 USB
 - 6.2.5 Coax
 - 6.2.6 SD/MMC-kaartsleuf
 - 6.2.7 S Video

7 Problemen oplossen

8 Technische gegevens

1 Bedieningstoetsen en voorzieningen

1.1 Bedieningstoetsen (zie afbeelding 1)

- 1 ►II Start / pauze / weergave hervatten
- 2 ■ Indrukken om weergave te stoppen en de stoppositie te bewaren. Twee keer indrukken om weergave af te breken.
- 3 ◀◀ / ▶▶ Achteruit zoeken (◀◀) of vooruit zoeken (▶▶)
- 4 - VOL + Volumeregelaar
- 5 SETUP Open **SETUP** (INSTELLEN) menu
- 6 DISPLAY Het display van het toestel bijstellen
- 7 DISC MENU Toont **MENU**-pagina
- 8 ▲, ▼, ◀, ▶ Hoger / lager / links / rechts navigatietoets
- OK Keuze bevestigen
- 9 OPTION Geeft toegang tot extra functies
- 10 CHR·IR·POWER Netspanning / Afstandsbedieningsensor / oplaadindicator

1.2 Bedieningstoetsen (zie afbeelding 1)

- 11 OPEN Opent de schijflade om schijf te laden of verwijderen
- 12 POWER De speler in- / uitschakelen

1.3 Voorkant van de speler (zie afbeelding 1)

- 13 CHR·IR·POWER Netspanning / Afstandsbedieningsensor / oplaadindicator

1.4 Achterkant van de speler (zie afbeelding 1)

- 14 Reset De speler resetten als deze vastloopt
- 15 Schroefopening voor montage in de auto

1.5 Rechterkant van de speler (zie afbeelding 1)

- 16 ④ Hoofdtelefoonaansluiting
- 17 AV OUT Audio/Video-uitgangaansluiting
- 18 AV IN Audio video-ingangaansluiting
- 19 USB USB-aansluiting
- 20 SD/MMC card Plaats hier een SD/MMC-kaart.
- 21 S VIDEO S video-uitgang
- 22 COAXIAL Digitale audio-uitgang
- 23 DC IN 9V Adapteraansluiting voor netvoeding

1.6 Afstandsbediening (zie afbeelding 2)

- 1 MENU Toon **MENU**-pagina
- 2 ▲, ▼, ◀, ▶ Hoger / lager / links / rechts navigatietoets
- OK Keuze bevestigen
- VOL+ / - Volumeregelaar
- 3 DISPLAY Het display van het toestel bijstellen
- 4 ◀◀ Verspringen naar vorige hoofdstuk, track, of titel
- 5 ►► Start / pauze / weergave hervatten
- 6 ■ Twee keer indrukken om weergave geheel af te breken
- 7 0 - 9 Cijfertoetsen
- 8 SUBTITLE Taalkeuze ondertiteling
- 9 RETURN Voor VCD-menupagina
- 10 A - B Een sequentie van een titel (doorlopend) herhalen
- 11 SETUP Open **SETUP** (INSTELLEN) menu
- 12 OPTION Gebruik van andere functie
- 13 ▶▶ Verspringen naar volgende hoofdstuk, track, of titel
- 14 🔊 Geluid van speler uitschakelen
- 15 AUDIO Audio-taalkeuze
- 16 ZOOM Vergroot videobeeld

LET OP! Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

2 Inleiding

2.1 De draagbare DVD-speler

Op deze draagbare DVD-speler kunt u DVD's afspelen die voldoen aan de universele normen voor DVD-video. Zo kunt u genieten van complete speelfilms die de kwaliteit van een bioscoopfilm evenaren en stereo of meerkanaals geluid (afhankelijk van de disc en de afspeelinstellingen).

De unieke mogelijkheden van DVD-video, zoals de keuze van de taal van soundtracks en ondertiteling, evenals verschillende camera's (uiteraard ook afhankelijk van de disc) staan allemaal tot uw beschikking.

Bovendien kunt u met de kinderslot-functie bepalen welke discs uw kinderen kunnen zien. U ontdekt al snel dat de speler opmerkelijk gemakkelijk is in het gebruik, met de informatie op het scherm en op het display van de speler, in combinatie met de afstandsbediening.

2.2 Uitpakken

Controleer eerst de inhoud van het pakket, dat het volgende moet bevatten:

- Draagbare DVD-speler
- Autoadapter (12V)
- Reistas
- Afstandsbediening (AY5507)
- Gebruikershandleiding
- Netspanningsadapter (AY4112/AY4134)

2.3 Plaatsing

- Plaats de speler op een stevige en vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet in de buurt van de verwarming en plaats het niet in zon.
- Als de speler CD's en/of DVD's niet correct afleest, is het verstandig eerst de lens te reinigen met een speciale, overal verkrijgbare reinigings-CD of -DVD, voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Andere reinigingsmethoden kunnen de lens beschadigen.
- Sluit de lade zodat er geen stof op de lens komt.
- De lens kan beslaan als de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. U kunt dan geen CD of DVD afspelen. Laat de speler in de warme omgeving staan totdat het vocht is verdampd.

2.4 Afspeelbare discs

Naast de DVD-videodisc kunt u ook alle video- en audio-CD's afspelen (met inbegrip van CDR, CDRW, DVD±R en DVD±RW).

2.4.1 DVD-Video

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclip, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer titels bevatten, en elke titel kan een of meer hoofdstukken bevatten. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van titel naar titel als van hoofdstuk naar hoofdstuk gaan.



2.4.2 Video CD

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclip, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer tracks bevatten, en elke track kan een of meer indexen bevatten. Dit wordt op het doosje van de disc aangegeven. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van track naar track als van index naar index gaan.



2.4.3 Audio CD / WMA/ MP3 CD

Audio-CD/WMA/MP3-CD's bevatten alleen muziektracks. U kunt de CD's gewoon afspelen op een stereosysteem met behulp van de knoppen op de afstandsbediening en/of op de speler zelf, of via de TV met behulp van de weergave op het scherm (On Screen Display, OSD).



2.4.4 CD met JPEG-bestanden

U kunt op deze speler ook JPEG-foto's weergeven.

2.4.5 Uitleg van DivX

DivX is een populaire mediatechnologie ontwikkeld door DivX Inc. DivX mediabestanden hebben sterk gecomprimeerde video met hoge kwaliteit en zijn toch beperkt in omvang. DivX bestanden kunnen tevens andere geavanceerde media-elementen bevatten, zoals menu's, ondertitels, en wisselende audio-tracks. Vele verschillende DivX mediabestanden zijn op het internet beschikbaar, en u kunt uw eigen media maken met gebruiksvriendelijke programma's van DivX.com.



2.4.6 SD-geheugenkaart

De SD-geheugenkaart is een slanke, compacte overbrugging waarmee u verschillende soorten digitale apparatuur gemakkelijk op elkaar kunt aansluiten. Er worden uitsluitend gegevens gelezen en geschreven (in het beveiligde gedeelte van de kaart) als er geschikte externe apparaten zijn gedetecteerd. Met decodersoftware kan een apparaat dat compatibel is met een SD-geheugenkaart muziek, videoclips en meer afspelen zonder dat hiervoor een CD- of DVD-station nodig is.



2.5 Zero Bright Dot™

Geniet van hoge-kwaliteit beelden vrij van storende vlekken die veelal op LCD-schermen voorkomen. LCD-schermen hebben kleine afwijkingen, die in de LCD-industrie 'bright dots' genoemd worden. Een beperkt aantal bright spots werd ooit beschouwd als een onvermijdelijk bijverschijnsel bij de massaproductie van LCD-schermen. Met de strenge procedures voor kwaliteitscontrole van Philips worden LCD-schermen met zerotolerantie voor bright dots geproduceerd. De Select Portable DVD-spelers zijn voorzien van Philips Zero Bright Dot™ Policy om een optimale schermkwaliteit te garanderen.



Service betreffende garantie verschilt van land tot land. Neem contact op met uw Philips-vertegenwoordiger voor nadere bijzonderheden.

2.6 Compatibiliteit van de USB-aansluiting met deze draagbare DVD-speler:

Deze draagbare DVD-speler ondersteunt de meeste USB-opslagapparaten (MSD) die voldoen aan de USB MSD-standaarden.



—De meest gangbare opslagapparaten zijn flash drives, geheugensticks, jump drives, enz.
—Als "Disc Drive" op uw computer verschijnt nadat een opslagapparaat op uw computer is aangesloten, dan voldoet het apparaat waarschijnlijk aan de MSD-standaard en werkt het met deze draagbare DVD-speler.

Voor opslagapparaten met batterij / netvoeding. Een volledig geladen batterij gebruiken of het USB-apparaat opladen alvorens deze op de DVD-speler aan te sluiten.

2.6.1 Muziek:

- Dit apparaat ondersteunt alleen onbeschermde muziek met de volgende bestandsextensies:
.mp3
.wma (verschilt per model)
- Muziek van webwinkels worden niet ondersteund omdat deze beveiligd zijn met Digital Rights Management (DRM).

2.6.2 Foto's:

- Dit apparaat ondersteunt alleen beeldbestanden met de volgende bestandsextensies:
.jpg

2.6.3 Video's (verschilt per model):

- Dit apparaat ondersteunt DivX videobestanden. De hierna volgende bestandsextensie is:
.divx, .dix

De aansluiting tussen USB-poort en DVD-speler werkt niet ondanks dat mp3 of wma-bestanden op de computer staan.

3 Algemene informatie

Voedingsbronnen

Dit apparaat werkt via de meegeleverde netspanningsadapter, de autoadapter of via oplaadbare batterijen.

- Zorg dat de ingangsspanning van de netspanningsadapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Anders kunnen de netspanningsadapter en het apparaat beschadigd raken.
- Raak de netspanningsadapter nooit met natte handen aan, zodat u niet het risico loopt een elektrische schok te krijgen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.

- Haal de netspanningsadapter uit het stopcontact en verwijder het batterijdeel als u de speler gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Trek de netspanningsadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer.

Utilice siempre el adaptador de CA/CC suministrado (AY4112/AY4134)

Veiligheid en onderhoud

- Haal het apparaat niet uit elkaar. Laserstralen vormen een gevaar voor de ogen. Reparatie of onderhoud mag uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel worden uitgevoerd.
- Haal de netspanningsadapter direct uit het stopcontact als er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomt.
- Laat het apparaat niet vallen en pas op voor hevige schokken; dit kan storingen veroorzaken.

Bescherm uw gehoor

Luister met een redelijk volume.

- Het gebruik van een hoofdtelefoon met hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Dit toestel kan geluid met een uiterst hoog volume opwekken dat schade aan het gehoor kan veroorzaken, zelfs bij gebruik van minder dan een minuut. Het hogere geluidsniveau dat beschikbaar is op dit toestel is voor degenen die slechthorend zijn.
- Het geluidsniveau kan misleidend zijn. Na verloop van tijd kan uw gehoor zich "aanpassen" aan een hoger volumeniveau. Het volume dat na verloop van tijd "normaal" lijkt te zijn, kan feitelijk te hoog en schadelijk zijn voor het gehoor. Zet om dit te voorkomen het volume op een veilig niveau voordat uw gehoor zich aanpast, en houd deze instelling aan.



Het bepalen van een veilig geluidsniveau:

- Stel het volume op een laag niveau in.
- Het volume geleidelijk verhogen totdat u het geluid duidelijk en zonder vervorming goed kunt horen.

Beperk het luisteren tot redelijke periodes:

- Langdurig gebruik, ook bij een "veilig" geluidsniveau, kan het gehoor beschadigen.
- Beperk het gebruik uw toestel, en onderbreek het luisteren regelmatig.

Neem de volgende richtlijnen in acht bij het gebruik van uw hoofdtelefoon.

- Luister bij redelijke volumes en beperk het gebruik tot redelijke periodes.
- Zorg ervoor het volume niet te verhogen als uw gehoor zich aanpast.
- Het volume niet dusdanig verhogen dat uw omgevingsgeluiden niet te horen zijn.
- Neem voorzichtigheid in acht of onderbreek het gebruik tijdelijk in situaties die mogelijk gevaar opleveren.
- De hoofdtelefoon niet gebruiken bij het besturen van een voertuig, fiets, skateboard, en dergelijk; dit kan verkeersgevaarlijk zijn en is in sommige gevallen illegaal.
- Belangrijk (voor modellen met meegeleverde hoofdtelefoon): Philips garandeert uitsluitend dat de originele hoofdtelefoon die wordt meegeleverd voldoet aan de normen inzake maximaal geluidsniveau zoals voorgeschreven door de regelgevende instanties. Als de originele hoofdtelefoon vervangen moet worden, raden wij u aan een identiek origineel model van Philips te bestellen bij uw dealer.
- Verkeersveiligheid: gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt of fietst, om ongelukken te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- De speler is niet waterbestendig. Zorg dat het apparaat niet in water terechtkomt. Als er water in de speler komt, kan dit aanzienlijke schade veroorzaken.
- Geen schoonmaakmiddelen gebruiken die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten omdat hierdoor het apparaat beschadigd kan worden
- Apparaat mag niet worden blootgesteld aan spat-water. Plaats geen gevaarlijke voorwerpen op het apparaat (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen, brandende kaarsen)
- Raak de lens niet aan!

Wanneer de speler gedurende langere tijd in gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Omgaan met discs

- Plak geen papier of plakband op de disc.
- Houd de disc uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.
- Berg de disc na het afspelen op in het daarvoor bestemde doosje.
- U kunt de disc met een zachte, schone, niet pluizende doek reinigen door van binnen naar buiten te wrijven.



Gebruik van het LCD-scherm

De LCD is vervaardigd met gebruik van hoogwaardige precisietechnologie. Het is echter mogelijk dat er kleine zwarte punten verschijnen op de LCD. Dit is een normaal gevolg van het productieproces en duidt niet op een storing.

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodige verpakings-materialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in materialen te scheiden is: karton, polystyreenschuim, PET en plastic.

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

Copyrightinformatie

"DivX, DivX" Certified en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden onder licentie gebruikt.

Alle handelsnamen waarnaar wordt verwezen zijn het servicemerk, handelsmerk of de gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. Ongeoorloofde vermenigvuldiging en distributie van opnames die vanaf een cd/vcd/dvd of het internet zijn gedownload betekent schending van het auteursrecht en internationale verdragen.

Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

4 Het toestel opladen

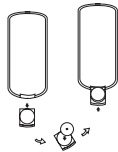
4.1 De DVD-speler opladen

Sluit de netadapter aan op het stopcontact

- De **RODE** LED geeft aan dat het toestel wordt opgeladen. Als het toestel niet gebruikt wordt, duurt het opladen ongeveer 4 uur. Als het toestel gebruikt wordt, kan het opladen meer dan 8 uur duren.
- De **RODE** LED dooft als het toestel volledig geladen is. Als het batterij-icoontje verschijnt moet de speler opgeladen worden.

4.2 De afstandsbediening klaarmaken voor gebruik

- Open het klepje van het batterijcompartiment. Verwijder het plastic beschermplaatje (alleen bij eerste gebruik).
- Plaats een lithium-batterij van 3 V, type CR2025, en sluit het compartiment weer.



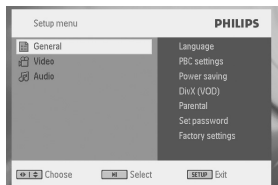
LET OP!

- Batterijen bevatten chemische stoffen. Ga voorzichtig met batterijen om en breng ze weg als klein chemisch afval.
- Het onjuist inbrengen van batterij kan tot explosiegevaar leiden. Vanvang de batterij uitsluitend met de zelfde of een gelijkwaardige type.
- Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.
- Material de perclorato: puede que sea necesario aplicar medidas de manejo especiales. consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Beginnen

5.1 Instellen

- Druk op **SETUP**. Een functiekeuzemenu verschijnt.



- Gebruik **▲ / ▼** om een functie te selecteren.
- Gebruik **◀▶** om een submenu te openen
- Gebruik de navigatietoetsen om een instelling te selecteren, en druk op **OK** om te bevestigen.
- Het menu **SETUP (INSTELLEN)** omvat:
 - General (Algemeen)**
 - Language (Taal) Instellen van taal van schermmenu (OSD)
 - PBC settings (PBC-instelling (Weergave Controle))
 - De Playback Control (Weergavecontrole) functie ON (AAN)/OFF (UIT) zetten. Deze functie is beschikbaar voor Super VCD.
 - Power saving (Stroombesparing)
 - De stroombesparingsmodus ON (AAN)/OFF (UIT) zetten
 - DivX (VOD) De DivX (Video-On-Demand) code oproepen
 - Parental (Ouderlijke controle)
 - Selecteert opties voor ouderlijke controle
 - Set password (Wachtwoord instellen)
 - Wachtwoord veranderen (standaardinstelling: 9999)
 - Factory settings (Fabrieksinstellingen)
 - Fabrieksinstellingen herstellen

Video

- TV Display (beeldscherm)
 - Beeldverhouding van het scherm instellen
- TV Standard (TV-standaard)
 - Video-uitvoerformaat instellen voor TV-systeem
- Mpeg 4 ondertitels
 - Selecteert taal van ondertitels voor Mpeg 4 video, e.g. DivX video

Audio

- Dolby Dolby-uitvoer instellen
- Digital (SPDIF) Digitale uitvoerformaat instellen

5.2 DVD afspelen

- Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- Open de schijfdeur en plaats een disk in de houder.
- Weergave van de schijf begint automatisch.
- Gebruik navigatietoetsen **◀, ▶, ▲, ▼** om een item van het DVD-schijfmenu te selecteren, b.v. play now (nu afspelen), select languages (taal selecteren) en subtitle (ondertitels).
- De onderstaande functies zijn beschikbaar tijdens weergave:
 - Pauze** Druk op **▶||** om weergave te pauzeren. Druk nogmaals op **▶||** om weergave te hervatten

Vorige/Volgende

Druk kort of herhaaldelijk op **◀▶** om de gewenste hoofdstukken te selecteren

Snel vooruit / Snel achteruit

Op **◀▶** drukken om snel te zoeken met 2X, 4X, 6X... de normale snelheid. Druk vervolgens op **▶||** om normale weergave te hervatten

Volumeregelaar

Druk kort of herhaaldelijk op **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

Stop

Druk kort op **■** op de rechterkant van de speler om weergave te stoppen

Ondertitel

Verander weergave van ondertitel. Deze functie is beschikbaar door op de toets **SUBTITLE** of **OPTIONS** te drukken

Taal

Taal veranderen. Deze functie is beschikbaar door op de toets **AUDIO** of **OPTIONS** te drukken

Camerahoek

Verander de kijkhoek die op de DVD beschikbaar is. Deze functie kan gebruikt worden door op de toets **OPTIONS** te drukken.

Zoom

Zoom in op het beeld, en gebruik vervolgens de navigatietoetsen om het beeld naar links en rechts te plaatsen. Deze functie is beschikbaar door op de toets **ZOOM** of **OPTIONS** te drukken

A-B Herhaal

Instellen van doorlopende weergavelus. Druk op **A-B** om het beginpunt in te stellen, en druk nogmaals op **A-B** om het eindpunt in te stellen. De speler begint de herhaaldelijk weergavelus. Druk nogmaals op **A-B** om weergavelus uit te schakelen.

5.3 VCD afspelen



- Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- Open de schijfdeur en plaats een disk in de houder.
- Weergave van de schijf begint automatisch.
- De onderstaande functies zijn beschikbaar tijdens weergave:

Pauze

Druk op **▶||** om weergave te pauzeren. Druk nogmaals op **▶||** om weergave te hervatten

Vorige/Volgende

Druk kort of herhaaldelijk op **◀▶** om de gewenste track te selecteren

Snel vooruit / Snel achteruit

Herhaaldelijk op **◀▶** drukken om in oplopende snelheid, 2X, 4X, 6X of 8X, te zoeken Druk op **▶||** om normale weergave te hervatten

Volumeregelaar

Druk kort of herhaaldelijk op **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

Stop

Druk kort op **■** op de rechterkant van de speler om weergave te stoppen

Audio

Bij sommige VCDs kan uit slechts 2 talen gekozen worden. Met deze functie kunt u de taal veranderen. Deze functie is beschikbaar door op de toets **AUDIO** of **OPTIONS** te drukken

Zoom

Zoom in op het beeld, en gebruik vervolgens de navigatietoetsen om het beeld naar links en rechts te verplaatsen. Deze functie is beschikbaar door op de toets **ZOOM** of **OPTIONS** te drukken

A-B Herhaal

Instellen van doorlopende weergavelus. Druk op **A-B** om het beginpunt in te stellen, en druk nogmaals op **A-B** om het eindpunt in te stellen. De speler herhaalt de weergavelus. Druk nogmaals op **A-B** om weergavelus uit te schakelen

5.4 Super (S)-VCD afspelen



Sommige (Super) Video CDs beschikken over **PBC (Play Back Control)** (Weergavecontrole). Hiermee is interactief afspelen van video-CDs met gebruik van het schermmenu mogelijk.

- Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- Plaats een (S)VCD in de schijfdeur aan de rechterkant van de speler. Als **PBC** (Weergavecontrole) is ingeschakeld, verschijnt het indexmenu van de schijf op het scherm.
- Gebruik de cijfertoetsen 0-9 om uw keuze te maken of een weergave-optie te selecteren.
- Druk op **RETURN** op de afstandsbediening om terug te keren naar het vorige menu.
- Ga naar **SETUP** en selecteer **PBC settings** (Instellen weergavecontrole) om Weergavecontrole aan/uit te schakelen.

5.5 Muziek-CD afspelen



- Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- Open de schijfdeur en plaats een disk in de houder.
- Weergave van de schijf begint automatisch.
- De onderstaande functies zijn beschikbaar tijdens weergave:

Pauze

Druk op **▶||** om weergave te onderbreken. Druk nogmaals op **▶||** om weergave te hervatten

Vorige/Volgende

Druk kort of herhaaldelijk op **◀▶** om het gewenste track te selecteren

Snel vooruit / Snel achteruit

Druk herhaaldelijk op **◀▶** om snel te zoeken. Vervolgens kort indrukken om de snelheid te veranderen van 2X, 4X, 6X, 8X, 16x tot 32x.

Volumeregelaar

Druk kort of herhaaldelijk op **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

Herhaal

Druk op de toets **OPTIONS** en selecteer Repeat 1 track (Herhaal 1 track) of Repeat all tracks (Herhaal alle tracks)

Shuffle

Druk op de toets **OPTIONS** om shuffle-weergave aan/uit te schakelen

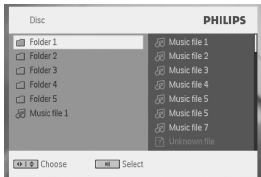
Stop

Druk kort op **■** op de rechterkant van de speler om weergave te stoppen

5.6 MP3/WMA-CD afspelen



- 1 Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- 2 Open de schijflade en plaats een disk in de houder.
- 3 Weergave van de schijf begint automatisch.
- 4 Gebruik de navigatietoetsen om de gewenste map en MP3/WMA-bestand te selecteren.



- 5 De onderstaande functies zijn beschikbaar tijdens weergave:

Pauze Druk op **▶||** om weergave te onderbreken. Druk nogmaals op **▶||** om weergave te hervatten

Vorige/Volgende

Druk kort of herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** om het gewenste track te selecteren

Snel vooruit / Snel achteruit

Herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** drukken om in oplopende snelheid, 2X, 4X, 6X of 8X te zoeken Druk op **▶||** om normale weergave te hervatten

Volumeregelaar

Druk kort of herhaaldelijk op **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

Herhaal Druk op de toets **OPTIONS** en selecteer Repeat 1 track (Herhaal 1 track) of Repeat all tracks (Herhaal alle tracks)

Shuffle Druk op de toets **OPTIONS** om shuffle aan of uit te schakelen.

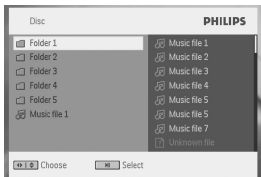
Stop Druk kort op **■** op de rechterkant van de speler om weergave te stoppen

5.7 Picture-CD afspelen



De speler kan alleen afbeelding in het JPEG formaat lezen.

- 1 Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- 2 Open de schijflade en plaats een disk in de houder.
- 3 Weergave van de schijf begint automatisch.
- 4 Gebruik de navigatietoetsen om de gewenste map en JPEG-bestand te selecteren.



- 5 De onderstaande functies zijn beschikbaar tijdens weergave:

Pauze Druk op **▶||** om weergave te onderbreken. Druk nogmaals op **▶||** om weergave te hervatten

Vorige/Volgende

Druk kort of herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** om de gewenste track te selecteren

Roteren Druk op de toets **OPTIONS** om de rotatiemodus te selecteren. Gebruik vervolgens **◀** om het beeld naar recht te roteren. Gebruik **▶** om het beeld naar links te roteren. Druk op de toets **OPTIONS** om de rotatiemodus te verlaten.

Zoom Zoom in op het beeld, en gebruik vervolgens de navigatietoetsen om het beeld naar links en rechts te verschuiven. Deze functie is beschikbaar door op de toets **ZOOM** of **OPTIONS** te drukken

Stop Druk kort op **■** op de rechterkant van de speler om weergave te stoppen

- 6 Druk na het stoppen van weergave op **■▲** om de schijf uit het toestel te verwijderen.

5.8 Weergave vanaf USB

De USB-aansluiting ondersteunt weergave van JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4 bestanden.

Overzetten en opnemen van data van DVD naar de USB-aansluiting is niet mogelijk

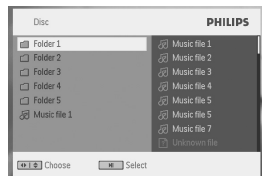
- 1 Druk kort op **POWER** op het toestel om de speler in te schakelen.
- 2 Plaats een USB flash drive of USB memory card reader in de USB-aansluiting.

De USB-aansluiting ondersteunt uitsluitend Mass Storage (MSC) apparatuur. Hard Disk USB opslagapparatuur en opslagapparatuur met het MTP (Music Transfer Protocol) formaat worden niet ondersteund.

- 3 De inhoud van de USB flash drive wordt automatisch door de speler gezocht en getoond.

Het duurt enige tijd voordat de DVD-speler de inhoud van de USB flash drive heeft gelezen. De tijdsduur is afhankelijk van de geheugencapaciteit en de hoeveelheid materiaal op de USB drive.

- 4 Selecteer het gewenste bestand met de navigatietoetsen en druk op **OK** om het bestand af te spelen.



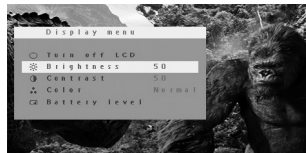
- 5 Verwijder de USB flash drive of USB memory card van de speler na het afspelen van de bestanden.

De USB-aansluiting loskoppelen om deze uit te schakelen en terug te keren naar DVD-weergavemodus.

6 Andere functies

6.1 DISPLAY Menu (SCHERM-menu)

Als u tijdens weergave op **DISPLAY** drukt, verschijnt het onderstaande menu en kunt u de corresponderende functies en informatie oproepen:



Helderheid Hiermee kunt u de helderheid van het scherm instellen

Contrast Hiermee kunt u het contrast van het scherm instellen

Kleur Hiermee kunt u de kleur van het scherm 'koud', 'warm' en normaal instellen.

LCD-scherm uitschakelen

U kunt het scherm op elke gewenst moment uitschakelen, bijvoorbeeld wanneer de speler op een TV is aangesloten of gebruikt wordt om muziek af te spelen. Hierdoor gaat de batterij langer mee.

Batterijniveau Toont het niveau van de batterij

6.2 Aansluiting

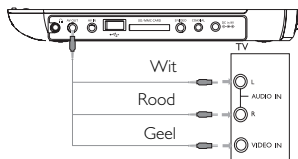
6.2.1 Hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op



6.2.2 TV

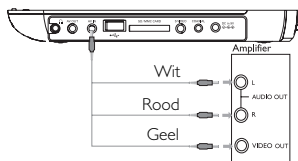
U kunt de speler op een TV aansluiten en van uw DVD's genieten.



6.2.3 AV-ingang

U kunt andere apparatuur zoals Digitale Video Recorder, Digital Camera, e.d. op de speler aansluiten.

Als u de stekker op AV-in aansluit, schakelt de DVD-speler automatisch over naar AV-in weergave. De AV-aansluiting na weergave van de video loskoppelen om de AV-invoer uit te schakelen.

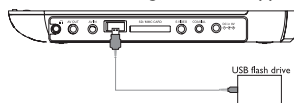


Videoapparaten zoals videoversterkers, digitale video recorder, en digitale camera moeten voorzien zijn van een RCA uitgangsaansluiting. Neem contact op met uw dealer als uw apparaat niet voorzien is van een RCA-aansluiting.

6.2.4 USB

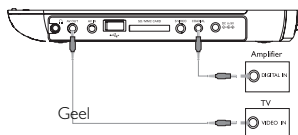
U kunt een USB flash drive aansluiten om foto's en video's weer te geven.

- 1 Na het aansluiten van de USB flash drive zoekt de DVD-speler automatisch naar de inhoud van de USB drive.
- 2 Zie paragraaf 5.8 Weergave vanaf USB voor bijzonderheden over weergave.
- 3 De USB drive na gebruik loskoppelen. Dit schakelt tevens de USB browser uit.



6.2.5 Coax

Leverd een digitaal audio uitvoersignaal die gebruikt kan worden voor aansluiting op een home theater die het digitale audio uitvoersignaal decodeert.



6.2.6 SD/MMC-kaartsleuf

U kunt video-, audio- en fotobestanden op een SD/MMC-kaart afspelen door de kaart in de Xsleuf te steken.

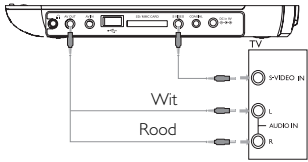


Druk op het bedieningspaneel van de DVDspeler herhaaldelijk op de toets **SOURCE** (of SD/MMC CARD op de afstandsbediening) om de bron SD/MMC te selecteren.

Zorg ervoor dat het metalen contactpunt van de kaart die u wilt plaatsen naar beneden wijst.

6.2.7 S Video

Druk op het paneel van de DVD-speler op **VIDEO OUT** en selecteer A/V OF S-VIDEO OUT



7 Problemen oplossen

Als de DVD-videospeler niet naar behoren werkt, raadpleeg dan eerst de volgende checklist. Misschien hebt u iets over het hoofd gezien.

WAARSCHUWING Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie. Als er een storing optreedt, controleer dan eerst de in de onderstaande lijst aangegeven punten voordat u het toestel ter reparatie geeft. Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.

Verschijsnel	Oplossing
Geen stroom	- Controleer of beide stekkers van het hoofdsnoer goed zijn aangesloten - Controleer of er spanning op het stopcontact staat door een ander apparaat erop aan te sluiten - Controleer of het batterijdeel naar behoren is geplaatst - Controleer of de autoadapter op de juiste wijze is aangesloten
Vervormd beeld	- Kijk of er vingerafdrukken op de disc staan en wrijf de disc van binnen naar buiten schoon met een zachte doek. - Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.
Geheel vervormd beeld / geen kleur op de TV-scherm	De NTSC/PAL-instelling kan verkeerd zijn. Zorg ervoor dat de instelling van de TV overeenstemt met de instelling van de speler.
Geen geluid	Controleer de audioaansluitingen. Als u een HiFi-versterker gebruikt, probeer dan een andere geluidsbron.
Disc kan niet worden afgespeeld	- Controleer of de disc met het etiket naar boven is geplaatst. - Reinig de disc. - Probeer een andere disc om te controleren of de huidige disc is beschadigd.
De speler reageert niet op de de afstandsbediening	Richt de afstandsbediening rechtstreeks op sensor aan de voorkant van de speler. Zorg ervoor dat het signaalpad niet wordt belemmerd door obstakels. Controleer of vervang de batterijen.
Vervormd of zwart-wit beeld bij DVD	Gebruik alleen discs die zijn geformatteerd in overeenstemming met de gebruikte TV-set (PAL/NTSC).
Geen geluid bij digitale uitgang	- Controleer de digitale aansluitingen. - Controleer of het juiste digitale audio coderingsformaat van de versterker is ingeschakeld.
De speler reageert tijdens het afspelen op geen enkele opdracht	- De disc staat geen bediening toe. - Raadpleeg de instructies voor bediening tijdens het afspelen in de documentatie van de disc.
Het USB apparaat wordt niet herkend.	- Het USB apparaat loskoppelen en weer aansluiten. Herkenning van het USB apparaat kan enige tijd in beslag nemen - De DVD-speler ondersteunt uitsluitend het Mass Storage (MSC) formaat van USB flash drive. - De DVD-speler biedt geen ondersteuning voor Hard Disk opslagmedia of het Media Transfer Protocol (MTP) formaat.
Overschakelen naar AV-in niet mogelijk of er is geen signaal	- AV-in aansluiting loskoppelen en weer aansluiten. - Controleer de aansluiting van het AV apparaat, digitale camera, video recorder, enz. - Gebruik de meegeleverde AV-kabel voor de aansluiting.
Schakel tussen DVD/USB/AV-in	- DVD modus is standaard geactiveerd als de DVD-speler in ingeschakeld. - USB wordt geactiveerd als een USB apparaat wordt aangesloten. Deactiveren door de aansluiting los te koppelen. - AV-in wordt geactiveerd in de AV-in modus. Loskoppelen om uit te schakelen. - USB & AV-in niet gelijktijdig gebruiken. Slechts één type apparaat aansluiten. - De aansluiting loskoppelen alvorens een andere aansluiting te maken.
De speler voelt warm	Wanneer de speler gedurende langere tijd in aan gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Verschijsnel	Oplossing
Het display dimt als de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd	Het toestel bespaart stroom om langere weergave mogelijk te maken. Dit is normaal. Stel de helderheid bij met het DISPLAY menu of schakel de stroombesparingsfunctie uit in het SETUP (INSTEL) menu.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

8 Technische gegevens	
Afmetingen	27 x 19 x 3,8 cm
Gewicht	1,5 kg / 3,3 lb
Voeding DC	DC 9V 2,2A
Stroomverbruik	≤ 20W
Gebruikstemperatuur	0 - 50°C (32 - 122°F)
Golflengte laser	650nm
Videosysteem	NTSC / PAL / AUTO

PHILIPS behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving ontwerp- en specificatiewijzigingen door te voeren ter verbetering van het product. **Modificaties die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken. Alle rechten voorbehouden.**

Copyrightinformatie

Het zonder toestemming vervaardigen van kopieën van auteursrechtelijk beschermde werken, inclusief computer programma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnames, kan een inbreuk op auteursrechten en een strafbaar feit zijn. De apparatuur dient niet voor dergelijke doeleinden gebruikt te worden.

Verwijdering van uw oude product

 Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wiel'tjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.  Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Indice

1 Elementi di controllo e componenti funzionali

- 1.1 Comandi dell'unità principale
- 1.2 Comandi dell'unità principale
- 1.3 Parte frontale del lettore
- 1.4 Retro del lettore
- 1.5 Parte destra del lettore
- 1.5 Comando a distanza

2 Introduzione

- 2.1 Lettore DVD portatile
- 2.2 Disimballaggio
- 2.3 Collocazione
- 2.4 Formati disco riproducibili
- 2.4.1 Video DVD
- 2.4.2 CD video
- 2.4.3 CD Audio / CD MP3 / WMA
- 2.4.4 CD con file JPEG
- 2.4.5 Informazioni su DivX
- 2.4.6 Informazioni sulla scheda di memoria SD

2.5 Zero Bright Dot™**3 Informazioni generali****4 Caricamento dell'unità**

- 4.1 Caricare il lettore DVD
- 4.2 Accensione del telecomando

5 Avvio

- 5.1 SETUP (IMPOSTA)
- 5.2 Riproduzione DVD
- 5.3 Riproduzione VCD (CD Video)
- 5.4 Riproduzione Super (S)-VCD (CD Video Super Veloce)
- 5.5 Riproduzione CD Musica
- 5.6 Riproduzione CD Musicali MP3/WMA
- 5.7 Riproduzione CD Immagini
- 5.8 Riproduzione da USB

6 Funzioni Aggiuntive

- 6.1 Menu DISPLAY
- 6.2 Collegamento
- 6.2.1 Cuffie
- 6.2.2 TV
- 6.2.3 Ingresso AV
- 6.2.4 USB
- 6.2.5 Coassiale
- 6.2.6 Alloggiamento scheda SD/MMC
- 6.2.7 S Video

7 Ricerca guasti**8 Dati tecnici****1 Elementi di controllo e componenti funzionali****1.1 Comandi dell'unità principale (vedere figura 1)**

- 1 ►II Avvia / mette in pausa / riprende la riproduzione
- 2 ■ Premere una volta per arrestare la riproduzione e memorizzare la posizione di arresto. Premere due volte per arrestare completamente la riproduzione.
- 3 ◀◀ / ▶▶ Ricerca all'indietro (◀◀) o ricerca in avanti (▶▶)
- 4 - VOL + Comando del volume
- 5 SETUP Accede al menu **IMPOSTAZIONI**
- 6 DISPLAY Regola i parametri video del sistema
- 7 DISC MENU Visualizza pagina del **MENU**
- 8 ▲, ▼, ◀, ▶ Cursori su / giù / sinistra / destra
- OK Conferma la selezione
- 9 OPTION Permette l'accesso ad ulteriori funzioni
- 10 CHR•IR•POWER Alimentazione / Sensore remoto / indicatore di carica

1.2 Comandi dell'unità principale (vedere figura 1)

- 11 OPEN Apre il portello del disco per inserire o rimuovere il disco
- 12 POWER Accende / spegne il lettore

1.3 Parte frontale del lettore (vedere figura 1)

- 13 CHR•IR•POWER Alimentazione / Sensore remoto / indicatore di carica

1.4 Retro del lettore (vedere figura 1)

- 14 Reset Ripristina il lettore quando si è bloccato
- 15 Buco viti per il montaggio in auto

1.5 Parte destra del lettore (vedere figura 1)

- 16 🎧 Jack delle cuffie
- 17 AV OUT Uscita Audio/Video
- 18 AV IN Entrata Audio video
- 19 USB Connettore USB
- 20 SD/MMC card Inserire una scheda SD/MMC.
- 21 S VIDEO Uscita video S
- 22 COAXIAL Uscita audio digitale
- 23 DC IN 9V Presa dell'alimentazione di corrente

1.6 Comando a distanza (vedere figura 2)

- 1 MENU Visualizza pagina del **MENU**
- 2 ▲, ▼, ◀, ▶ Tasti di navigazione su / giù / sinistra / destra
- OK Conferma la selezione
- VOL+ / - Comando del volume
- 3 DISPLAY Regola i parametri video del sistema
- 4 ◀◀ Salta al capitolo, traccia o titolo precedente
- 5 ►► Avvia / mette in pausa / riprende la riproduzione
- 6 ■ Premere due volte per arrestare la riproduzione
- 7 0 - 9 Tastiera numerica
- 8 SUBTITLE Selettore della lingua per i sottotitoli
- 9 RETURN Per la pagina del menu del VCD
- 10 A - B Per ripetere o riprodurre in circolo una sequenza di un titolo
- 11 SETUP Accede al menu **IMPOSTAZIONI**
- 12 OPTION Accede a funzioni aggiuntive
- 13 ►► Salta al capitolo, traccia o titolo successivo
- 14 🔊 Mette il volume del lettore su muto
- 15 AUDIO Selettore della lingua per l'audio
- 16 ZOOM Ingrandisce le immagini video

ATTENZIONE! L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle illustrate nel presente manuale, può provocare un'esposizione pericolosa alle radiazioni od altra operazione non sicura.

2 Introduzione**2.1 Lettore DVD portatile**

Il lettore DVD portatile consente di riprodurre DVD (Digital Video Disc) compatibili con lo standard DVD video universale. Con questo lettore DVD, potrete riprodurre film ottenendo immagini di qualità cinematografica e suoni stereo o multicanale a seconda del disco o all'impostazione di riproduzione utilizzata.

Il lettore video DVD include funzioni esclusive, quali la selezione delle lingue dei sottotitoli, della colonna sonora e di diversi angoli di ripresa (anche questa funzione dipende dal disco utilizzato). Inoltre, mediante il blocco bambini sarete voi a decidere quali sono i film che possono guardare i vostri figli.

Grazie al display OSD (On Screen Display) e al display del lettore in combinazione con il telecomando, l'uso di questo apparecchio si rivelerà estremamente semplice.

2.2 Disimballaggio

Controllare e identificare prima di tutto il contenuto della confezione, come riportato nel seguente elenco:

- Lettore DVD portatile
- Telecomando (AY5507)
- Adattatore per auto(12V)
- Manuale d'uso
- Valigetta da viaggio
- Adattatore di alimentazione CA (AY4112/AY4134)

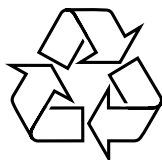
2.3 Collocazione

- Posizionare il lettore su una superficie piana e stabile.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e non esporlo a luce solare diretta.
- Se il lettore non legge i CD o i DVD correttamente, provare a pulire la lente utilizzando un comune CD o DVD di pulizia prima di portare il lettore in riparazione. Il ricorso ad altre procedure di pulizia potrebbe danneggiare la lente.
- Mantenere lo sportellino del disco chiuso per evitare l'accumulo di polvere sulla lente.
- La lente può appannarsi se il lettore viene improvvisamente spostato da un ambiente freddo a uno caldo. In questo caso non è possibile riprodurre un CD o un DVD. Lasciare il lettore in un ambiente caldo fino alla completa evaporazione della condensa.



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk8021